

## 東華三院連續十年榮獲「亞洲最理想工作公司（香港）」大獎及獲頒最高榮譽「白金獎」 TWGHs Received the "HR Asia Best Companies to Work for in Asia (Hong Kong Edition)" Award for 10 Consecutive Years and the Prestigious "Platinum Harmonia Awards"

本院連續第十年於《HR Asia》雜誌舉辦的「HR Asia Awards」中榮獲「亞洲最理想工作公司（香港）」大獎，更是53間獲獎企業中，得到最高榮譽「白金獎」的3間機構之一，以嘉許本院的關愛機構文化及傑出人力資源管理策略。本院將繼續提供不同的就業機會，並為員工安排不同的培訓，以及提供更多元化的福利和康樂活動等，建構更有凝聚力的東華團隊。

For 10 years in a row, the Group has won the "HR Asia Best Companies to Work for in Asia (Hong Kong Edition) Award" in the "HR Asia Awards" organised by *HR Asia Magazine*. Meanwhile, along with two other organisations, the Group has also been honoured with the highest recognition, the "Platinum Harmonia Awards", out of the 53 award-winning companies. These prestigious awards are overt recognition of the Group's caring culture and outstanding human resources management measures. Moving forward, we will continue to provide a wide range of employment opportunities, arrange various training programmes for our employees, and offer more diverse benefits and recreational activities, all aiming to foster a more cohesive team at TWGHs.



本院鄧明慧主席（右二）、人力資源委員會主任委員曾慶業副主席（左二）、人力資源委員會副主任委員譚卓宜總理（左一）及行政總監蘇祐安先生（右一），一同分享得獎喜悅並感謝員工的努力和貢獻。  
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (right 2), the Chairman, Mr. TSENG Hing Yip, York (left 2), Vice-Chairman cum Chairman of the Human Resources Committee, Miss TAM Cheuk Yee, Aisha (left 1), Director cum Vice-Chairman of the Human Resources Committee, and Mr. SU Yau On, Albert, Chief Executive, shared the joy of winning the awards, as they expressed their gratitude to all the staff for their hard work and contributions.



人力資源科代表於頒獎典禮上合照。  
Representatives from the Human Resources Division took a group photo at the Ceremony.



「亞洲最理想工作公司（香港）2024」白金獎及獎狀  
Platinum trophy and certificate of the "HR Asia Best Companies to Work for in Asia (Hong Kong Edition) 2024" Award



鄧明慧主席（左二）在行政總監蘇祐安先生（右二）與學生代表陪同下，致送畫作予香港總商會總裁楊偉添先生（右三），以感謝香港總商會支持及參與本院的義工服務。  
Accompanied by Mr. SU Yau On, Albert (right 2), Chief Executive, and student representatives, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 2), the Chairman, presented a souvenir to Mr. YEUNG Wai Tim, Patrick (right 3), Chief Executive Officer of HKGCC, as a token of thanks for the HKGCC's support and participation in TWGHs' volunteer services.



義工與學童們一同合照。  
Volunteers and the students took a group photo together.

### 服務焦點 SERVICE FOCUS 14.6

## 香港總商會「甜·癒—鳳梨酥工作坊」 Hong Kong General Chamber of Commerce (HKGCC) "Sweet Healing Pastry – Pineapple Cake Baking Workshop"

在鳳梨酥工作坊上，香港總商會義工隊與東華三院方肇彝幼兒園的學生一同製作鳳梨酥，積極參與義務工作。

At the Pineapple Cake Baking Workshop, the HKGCC volunteers proactively participated in voluntary service, as they made pineapple pastries together with students from TWGHs Fong Shiu Yee Nursery School.

## 東華三院聯校教師防罪講座 TWGHs Joint Schools Crime Prevention Seminar

本院邀請香港警務處向本院屬校教師分享有關毒品、虐兒、詐騙及網絡安全4個範疇的青年防罪資訊，協助教師輔導青少年成長，預防他們誤入歧途。

The Group has invited Hong Kong Police Force to share information on youth crime prevention in 4 areas: drugs, child abuse, fraud, and internet safety. The officers briefed the teachers of TWGHs schools, with an aim to help them guide the youth and reduce their chances of going astray.



香港警務處高級警司（刑事支援）（刑事部）江永祥先生（右九）及警司（刑事支援）（刑事部）林思儀女士（右五）、與本院鄧明慧主席（左十）、董事局成員及各警務處嘉賓講者一同合照。  
Mr. KONG Wing Cheung, Kelvin (right 9), Senior Superintendent of Police (Crime Support) (Crime Wing), and Ms. LAM Sze Yi, Ashly (right 5), Superintendent of Police (Crime Support) (Crime Wing), Hong Kong Police Force, Ms. TANG Ming Wai, Mandy (left 10), and Board Members took a group photo with guest speakers.



是次講座共有超過800名來自東華三院屬下的中小學、幼稚園及特殊學校的教職員參與。  
Over 800 school staff from TWGHs secondary and primary schools, kindergartens and special schools attended the seminar.